

Therme

SV Bruksanvisning
Skall medföras i fordonet

Sida 02

Innehållsförteckning

Använda symboler	2
Användningsändamål	3
Säkerhetsanvisningar	3
Bruksanvisning	4
Påfyllning av vatten i Therme	4
El-drift	4
Vattentappning	5
Tömning av Therme	5
Underhåll	5
Felsökningsanvisning	5
Tekniska data	6
Tillverkarens garantivillkor (Europeiska unionen)	6

Använda symboler



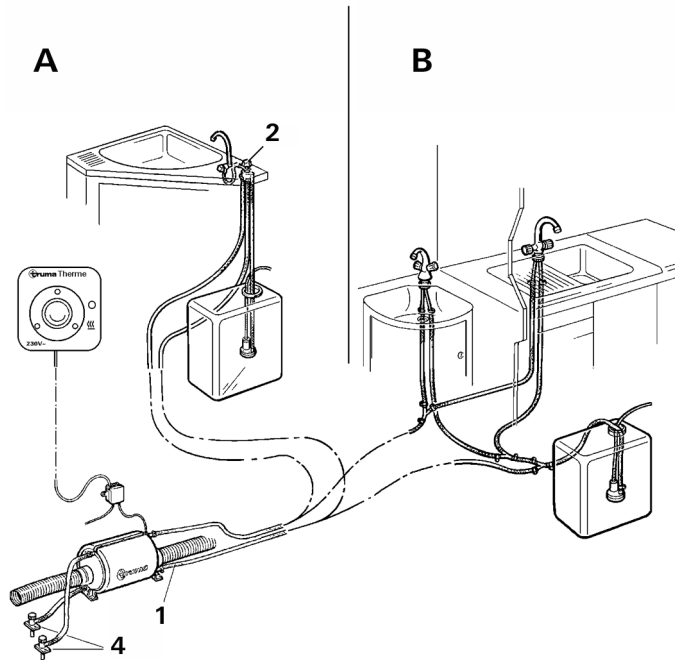
Symbolen anger potentiella risker.



Upplysning med information och tips.

Användningsändamål

Vattnet i Therme värms upp av varmluften från värmarsystemet eller av en 230 Volt elektrisk värme-patron.



Säkerhetsanvisningar

- Mycket viktigt: läs igenom bruksanvisningen innan apparaten tas i bruk! Fordonsägaren ansvarar för, att hanteringen av apparaten kan göras på föreskrivet sätt.
- Therme får aldrig strömsättas utan att vatten fyllts på! Glöm inte att slå ifrån apparaten med brytaren, om husbilen inte används! Töm vid risk för frost! Garantin gäller inte för frostsador!
- Installatören eller fordonsägaren måste sätta upp den gula dekalen med varningsinformation, som följer med apparaten, på en för varje användare väl synlig plats (t ex. på dörren till klädskaåpet)! Fler dekaler kan erhållas från Truma.
- Reparationer får bara utföras av fackman!
- Denna enhet kan hanteras av barn från 8 års ålder och äldre och av personer med reducerade fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller brist på erfarenheter och kunskaper om de står under överinseende eller

instruerats i en säker användning av utrustningen och förstår de risker som finns. Barn får inte leka med enheten.

- Therme är avsedd för trycklös drift. För att avleda det övertryck som uppstår vid uppvärmningen, får en backventil inte monteras i tilledningen (1) för kallvatten mellan Therme och den dränkbara pumpen.
- När beredaren ansluts till ett centralt vattenledningsnät (city-anslutning) eller vid användning av pumpar med större effekt måste en tryck-reduceringsventil monteras som hindrar tryck över 1,2 bar i beredaren. Därtill måste en säkerhets-/avtappningsventil (tillbehör, art.nr 70141-10) monteras i kallvattenledningen (1).
- De material som kommer i kontakt med vatten klarar dricksvatten (se tillverkardeklaration www.truma.com – Manufacturer Declaration).

Bruksanvisning

Påfyllning av vatten i Therme

Stäng avtappnings- och luftningsventilen (4) fullständigt genom att vrida på dem.

Med förblandare

Sätt reglerratten (2) på förblandarventilen vid stoppet på den röda symbolen (het).

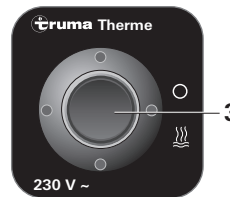
Med blandarbatteri(er)

Öppna varmvattenkranen om blandarbatteri finns eller sätt ettgrepsblandaren på "varm".

Låt armaturen(erna) vara öppna tills Therme fyllts genom att luften trängts bort och vatten rinner ut.

El-drift

Tryck strömbrytaren (3) i läge "på". Kontrollampen tänds och visar att apparaten är i drift. Vattentemperaturen regleras med hjälp av termostaten till 65 °C.



Vid användning av fordonsspecifika brytare: se fordonstillverkarens driftsanvisning.

 Den elektriska värmestaven är försedd med en övertemperatursäkring. Vid en störning måste värmestaven urkopplas på manöverdelen, vänta sedan 5 minuter och slå till den igen.

Vattentappning

Beroende på läget på blandararmaturen(erna) resp på förblandarventilen blandas vattentemperaturen. Kontrollera att vattenpumpen slås ifrån efter vattentappningen.

Tömning av Therme


 Om husvagnen inte används när risk för frost föreligger, måste Therme under alla förhållanden tömmas!

1. Bryt strömmen till vattenpumpen (huvudbrytare eller trafo).

2. Tappa ur vattnet i tanken (resp. ta bort vattenpumpen ur tanken).

3. Öppna vattenkranarna i köket och (eller) badrummet och sätt – om sådan finns – förblandarventilen(erna) på varm.

4. Öppna avtappnings- och luftningsventilen (4) fullständigt genom att vrida på dem.

 För att kontrollera det uttrinnande vattnet bör ett lämpligt kärl (5 liter) placeras under avtappningsventilens avtappningsstuts.

5. Kontrollera att vatteninnehållet (5 liter) rinner ur fullständigt.

Garantin gäller inte för frostsador!

Underhåll

Enheten måste avkalkas regelbundet (minst 2 gånger om året).

För rengöring, desinficering och underhåll av Therme används för ändamålet lämpade produkter som går att köpa i handeln. Klorhaltiga medel är inte lämpliga att använda.

Felsökningsanvisning

Fel	Orsak	Åtgärd
Uppvärms inte.	– Ingen driftspänning.	– Återställ strömförsörjningen.
Extremt lång uppvärmningstid vid 230 V-drift.	– Doppvärmaren förkalkad.	– Avkalka vattenanläggningen (se Underhåll).

Om dessa åtgärder inte avhjälper felet, skall Truma service kontaktas.

Tekniska data

bestämda enligt Truma provningsvillkor

Vattenvolym

5 liter

Driftstryck

max. 1,2 bar (använd endast pumpar utan backventil)

Spänningsförsörjning

230 V ~, 50 Hz

Strömupptagning

1,3 A (300 Watt)

Temperaturbegränsning

65 °C

Övertemperatursäkring

85 °C

Uppvärmningstid från ca 15 °C till ca 60 °C

ca 50 minuter

Vikt (utan innehåll)

2 kg kompl. med avtappnings- och luftningsventilerna

Mått

längd 37 cm, höjd 23 cm, bredd 22 cm



Förbehåll för tekniska ändringar!

Tillverkarens garantivillkor (Europeiska unionen)

1. Tillverkargarantins omfattning

Som tillverkare av enheten ger Truma konsumenten en garanti som täcker eventuella material- och/eller produktionsfel på enheten.

Denna garanti gäller i Europeiska unionens medlemsstater samt i länderna Island, Norge, Schweiz och Turkiet. Som konsument räknas en fysisk person som har köpt enheten direkt från tillverkaren, en originaldelstillverkare eller från fackhandeln och som inte har sålt den vidare inom ramen för en yrkesverksamhet eller självständig affärsverksamhet eller installerat den hos tredje person.

Tillverkargarantin gäller för brister enligt ovan, som uppträder inom 24 månader efter undertecknande av köpeavtalet mellan försäljaren och konsumenten. Tillverkaren eller en auktoriserad servicepartner åtgärdar sådana brister antingen genom reparation eller genom ersättningsleverans enligt eget val. Defekta delar återgår i tillverkarens eller den auktoriserade servicepartnerns ägo. Om enheten har slutat att tillverkas vid tiden för bristanmälan, kan tillverkaren i händelse av ersättningsleverans leverera en liknande produkt.

Vid garantifall räknas inte ny garantitid för de reparerade eller utbytta delarna, utan den ursprungliga garantitiden för enheten löper vidare. Endast tillverkaren själv eller en auktoriserad servicepartner är berättigad att genomföra garantiarbeten. De kostnader som uppkommer vid garantifall delas direkt upp mellan den auktoriserade servicepartnern och tillverkaren. Extra kostnader på grund av att demonterings- och monteringsförutsättningarna för enheten försvårats (t.ex. genom att möbel- eller karossdelar demonteras) samt resekostnader för den auktoriserade servicepartnern eller tillverkaren,

kan inte godkännas som garantiåtgärder. Ytterligare anspråk, i synnerhet skadeståndsanspråk från konsumenten eller tredje part, är uteslutna. Produkttansvarslagens (Produkthaftungsgesetz) föreskrifter gäller.

Gällande lagstadgade anspråk om bristfälligt arbete som konsumenten ställer gentemot försäljaren i respektive anskaffningsland tas inte hänsyn till i den frivilliga garantin från tillverkaren. I vissa länder kan det finnas uttalade garantier från fackhandeln (återförsäljare, Truma Partner). Dessa kan konsumenten tillämpa direkt via den fackhandel där han eller hon köpte enheten. Garantivillkoren i det land där konsumenten som förstahandsköpare förvärvat enheten är de som gäller.

2. Uteslutningar ur garantin

Inga garantianspråk gäller:

- till följd av felaktig användning som strider mot avsett användningsområde
- till följd av felaktig installation, montering eller idrifttagning som strider mot bruks- och monteringsanvisningen
- till följd av felaktig drift eller hantering som strider mot bruks- och monteringsanvisningen, i synnerhet om underhålls-, skötsel- och varningsskyltarna inte följs
- när reparationer, installationer eller ingrepp genomförs av icke-auktoriserade partner
- för förbrukningsmaterial, förslitningsdelar och vid naturlig förslitning
- vid brister som uppkommer till följd av att enheten försetts med utbytes-, tillägs- eller tillbehördelar som inte är originaldelar från tillverkaren
- till följd av skador på grund av främmande ämnen (t.ex. oljor, mjukgörare i gasen), kemisk eller elektrokemisk påverkan på vattnet eller om enheten på annat sätt kommit i kontakt med olämpliga ämnen (t.ex. kemiska produkter, olämpliga rengöringsmedel)

- till följd av skador på grund av onormala miljöförhållanden eller olämpliga driftförhållanden
- till följd av skador från kraftigt våld eller naturkatastrofer, samt annan påverkan som Truma inte kan ansvara för
- till följd av skador som kan härledas till felaktig transport.

3. Tillämpning av garantin

Garantin ska tillämpas hos en auktoriserad servicepartner eller hos Trumas servicecenter. Du hittar alla adresser och telefonnummer på www.truma.com under området "Service".

För att kunna garantera en smidig process ber vi dig att ha följande information till hands när du kontaktar oss:

- detaljerad beskrivning av bristen
- enhetens serienummer
- inköpsdatum.

Den auktoriserade servicepartnern eller Trumas servicecenter bestämmer sedan hur man ska gå vidare. För att undvika eventuella transportskador, får den drabbade enheten skickas först efter samråd med den auktoriserade servicepartnern eller Trumas servicecenter.

Om tillverkaren godkänner garantifallet övertar tillverkaren kostnaderna för transport. Om inget garantifall föreligger informeras konsumenten om detta, och denne får själv stå för reparations- och transportkostnaderna. Vi ber dig avstå från att skicka in något utan att först ha talat med oss.

- DE** Bei Störungen wenden Sie sich bitte an das Truma Servicezentrum oder an einen unserer autorisierten Servicepartner (siehe www.truma.com). Für eine rasche Bearbeitung halten Sie bitte Gerätetyp und Seriennummer (siehe Typenschild) bereit.
- EN** Should problems occur, please contact the Truma Service Centre or one of our authorised service partners (see www.truma.com). In order to avoid delays, please have the unit model and serial number ready (see type plate).
- FR** Veuillez vous adresser au centre de SAV Truma ou à un de nos partenaires de SAV agréés en cas de dysfonctionnements (voir www.truma.com). Pour un traitement rapide de votre demande, veuillez tenir prêts le type d'appareil et le numéro de série (voir plaque signalétique).
- IT** In caso di guasti rivolgersi al centro di assistenza Truma o a un nostro partner di assistenza autorizzato (consultare il sito www.truma.com). Affinché la richiesta possa essere elaborata rapidamente, tenere a portata di mano il modello dell'apparecchio e il numero di matricola (vedere targa dati).

Truma Gerätetechnik GmbH & Co. KG
Wernher-von-Braun-Straße 12
85640 Putzbrunn
Deutschland

- NL** Bij storingen kunt u contact opnemen met het Truma Servicecentrum of met een van onze erkende servicepartners (zie www.truma.com).

Voor een snelle bediening dient u apparaattype en serienummer (zie typeplaat) gereed te houden.

- DA** Ved fejl kontaktes Trumas serviceafdeling eller en af vores autoriserede servicepartnere (se www.truma.com).

Sørg for at have oplysninger om apparattype og serienummer (se typeskiltet) klar for hurtig behandling.

- SV** Vid fel kontakta Truma servicecenter eller någon av våra auktoriserade servicepartner (se www.truma.com).

För snabb handläggning bör du ha aggregatets typ och serienummer (se typskylten) till hands.

Service

Telefon +49 (0)89 4617-2020 service@truma.com
Telefax +49 (0)89 4617-2159 www.truma.com